

Jeremiah 22:10

Hebrew	אֶת־בְּכוֹרִי לְהַלֵּךְ כִּי לֹא יָשׁוּב עוֹד וְרָאָה אֶת־ hebrew The Hebrew אֶת word does not have a corresponding word in English. In Hebrew, it is a marker of the accusative, i.e. the word following it is the object of the sentence. For example, in Genesis 1:1 the word is preceded by אֶרֶץ (אֱלֹהִים) אֶרֶץ hebrew Meaning: * Earth (e.g. Genesis 1:1) or world * Land * Countries or country The word אֶרֶץ can designate the whole of planet earth, or the inhabitable world or the national territory or ground. When coupled with heavens (שָׁמַיִם), the phrase indicates the entire created order. Genesis 12:1 מוֹלַדְתּוֹ
ESV	Weep not for him who is dead, nor grieve for him, but weep bitterly for him who goes away, for he shall return no more to see his native land.
NIV	Do not weep for the dead king or mourn his loss; rather, weep bitterly for him who is exiled, because he will never return nor see his native land again.
NLT	Do not weep for the dead king or mourn his loss. Instead, weep for the captive king being led away! For he will never return to see his native land again.

LXX	μή κλαίετε τὸν greek The definite article τεθνηκότα μηδὲ θρηνεῖτε αὐτόν αὐτός greek Meaning * He, she, it * Himself, herself, itself * Same Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament. Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English) κλαύσατε κλαυθμῷ τὸν	plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὁ
	greek The definite article ἐκπορευόμενον ὅτι οὐκ ἐπιστρέψει ἔτι καὶ καί greek Meaning * And * Also * Both * Even * Too * So Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as “and” οὐ μὴ ἴδῃ τὴν greek The definite article γῆν Meaning: * Soil or ground (e.g. Matthew 13:5) * Land (e.g. Luke 4:5) * Country * Earth (e.g. Matthew 5:5) Feminine noun. Connected to the English words “ground”, “geometry” and “geology”. It occurs throughout the LXX and the New Testament (approximately 250 times in the New Testament) and its meaning varies subtly on context, for example, in the LXX:Genesis 1:1Genesis 2:7Genesis 12:1 πατρίδος αὐτοῦ αὐτός greek Meaning * He, she, it * Himself, herself, itself * Same Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament. Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English)	plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὁ

KJV	Weep ye not for the dead, neither bemoan him: but weep sore for him that goeth away: for he shall return no more, nor see his native country.
-----	---

[Jeremiah 22:9](#) ← [Jeremiah 22:10](#) → [Jeremiah 22:11](#)

Return to: [Home Page](#) → [Christianity](#) → [Bible](#) → [Old Testament](#) → [Jeremiah](#) → [Jeremiah 22](#)

From:

<https://groveserver.com/bible/> - **BibleWiki**

Permanent link:

https://groveserver.com/bible/doku.php?id=jeremiah_22:10

Last update: **2025/10/23 00:28**

